

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



UNITED COMPANY RUSAL PLC

(根據澤西法律註冊成立的有限公司)

(股份代號：486)

持續關連交易 維修服務

茲提述本公司日期為二零一七年十月三十日及二零一七年十二月十一日的公告，內容有關先前披露的維修服務合約。

本公司宣佈，本集團成員公司已與En+的聯繫人訂立合約，據此，該等En+的聯繫人同意向本集團成員公司提供維修服務。

新維修服務合約

茲提述本公司日期為二零一七年十月三十日及二零一七年十二月十一日的公告，內容有關先前披露的維修服務合約。

本公司宣佈，本集團成員公司已與En+的聯繫人訂立合約，據此，該等En+的聯繫人同意向本集團成員公司提供維修服務（「新維修服務合約」），有關詳情載列如下。

	合約日期	客戶 (本集團 成員公司)	承包商 (En+的聯繫人)	合約年期	維修服務	截至二零一八年 十二月三十一日 止年度估計 應付代價 (不包括增值稅) (美元)	付款條款
1	二零一七年十二月二十九日(合約年期自二零一八年一月一日開始)	股份制公司「RUSAL Achinsk」	股份制公司「Bratskenergoremont」	直至二零一八年十二月三十一日，可經附錄延期	設備保養	6,537,020 (附註1)	計劃進行工程的50%預付款項根據每月財務時間表於當月第五日前支付，而50%的最終付款於呈報月份結束後十個曆日內支付(經計及實際進度及預付款項)
2	二零一八年一月十日	公眾股份制公司「RUSAL Bratsk」	股份制公司「Irkutskenergoremont」	直至二零一八年十二月三十一日	生產設備保養及維修工程	1,546,322 (附註2)	依據發票於簽署完工證書後的60個曆日內
3	二零一八年一月十日	有限責任公司「Russian Engineering Company」	股份制公司「Irkutskenergoremont」	直至二零一八年十二月三十一日	生產設備保養及維修工程	799,489 (附註3)	依據發票於簽署完工證書後的60個曆日內
	二零一八年估計應付代價總額					8,882,831	

附註：

1. 代價乃按承包商就廠房維修服務收取酬金每小時9.65美元(不包括增值稅)計算。
2. 估計應付代價乃按勞工成本介乎每小時3.84美元至4.53美元(不包括增值稅)計算。
3. 估計應付代價乃按勞工成本介乎每小時3.84美元至4.53美元(不包括增值稅)計算。

新維修合約項下的代價將透過銀行轉賬以現金支付或相互抵銷(就第2及第3號合約而言)。

年度交易總金額

根據新維修服務合約應付的合約價乃參考市價釐訂，所依據條款不遜於俄羅斯市場上同類及同質的維修服務的現行條款，以及En+的聯繫人向獨立第三方開出的條

款。根據新維修服務合約計算付款的基準為 En+ 的聯繫人所提供合約價格，合約價格乃根據相關維修工程的估計成本(包括勞工成本及所需材料成本)計算得出。根據本公司採購政策並使用本公司採購門戶等工具，本公司就所需維修服務邀請若干機構參與投標。本公司採購經理根據本公司最理想的採購政策以及憑藉其經驗及專業知識，在取得本公司投標委員會批准下選擇提供最佳條款及條件(經考慮價格、承包商早前曾成功為本集團進行類似工程，以及可供聘用擁有所需技術及經驗的專業人員)的承包商，然後與所選擇的承包商訂立合約。

根據新維修服務合約及先前披露的維修服務合約的條款，截至二零一八年十二月三十一日止財政年度，本集團應付 En+ 的聯繫人的年度交易總金額估計約為 9,920,000 美元。

年度交易總金額乃由董事根據將獲取的維修服務量及合約價估計得出。

合併法

根據上市規則第 14A.81 條，新維修服務合約及先前披露的維修服務合約項下擬進行的持續關連交易須合併計算，原因是該等交易乃由本集團與同一批屬於互為關連方或聯繫方的關連人士的聯繫人訂立，且各項合約的標的事項均與本集團成員公司獲取維修及保養服務有關。

進行交易的原因及裨益

由於承包商提供具競爭力的價格，故董事認為新維修服務合約符合本公司利益。

董事(包括獨立非執行董事)認為，新維修服務合約乃按一般商業條款公平磋商，屬公平合理，而新維修服務合約項下擬進行的交易乃於本集團日常及一般業務過程中進行，符合本公司及其股東整體利益。

除 Deripaska 先生、Maxim Sokov 先生、Olga Mashkovskaya 女士、Gulzhan Moldazhanova 女士及 Vladislav Soloviev 先生(彼獲委任為 En+ 董事，自二零一八年一月一日起生效)(彼等為「Bratskenergoremont」股份制公司及「Irkutskenergoremont」股份制公司的控股公司 En+ 的董事)外，概無董事於新維修服務合約項下擬進行的交易中擁有重大權益。Deripaska 先生亦間接於 En+ 超過 50% 已發行股本中擁有權益。因此，Deripaska 先生、Maxim Sokov 先生、Olga Mashkovskaya 女士及 Gulzhan Moldazhanova 女士並無就批准新維修服務合約的董事會決議案投票(惟 Vladislav Soloviev 先生除外，因 Vladislav Soloviev 先生獲委任為 En+ 董事於董事會決議案當時尚未生效)。

上市規則的涵義

「Bratskenergoremont」股份制公司及「Irkutskenergoremont」股份制公司由 En+ 持有其超過 30% 已發行股本，因此，根據上市規則為本公司主要股東 En+ 的聯繫人，亦為本公司的關連人士。

截至二零一八年十二月三十一日止財政年度，新維修服務合約及先前披露的維修服務合約項下持續關連交易的估計年度交易總金額的適用百分比率超過 0.1% 但低於 5%。因此，根據上市規則第 14A.76 條，根據該等合約擬進行的交易僅須遵守上市規則第 14A.35 及 14A.68 條所載公告規定、上市規則第 14A.49、14A.55 至 14A.59、14A.71 及 14A.72 條所載年度審核規定以及上市規則第 14A.34 及 14A.50 至 14A.54 條所載規定。該等交易均獲豁免遵守上市規則第 14A 章的通函及獨立股東批准規定。

新維修服務合約及先前披露的維修服務合約的詳情將遵照上市規則第 14A.71 條的規定載入本公司下一份年報及賬目內(倘適用)。

主要業務活動

本公司主要從事鋁(包括合金及增值產品)及氧化鋁的生產及銷售。

「Bratskenergoremont」股份制公司主要從事支持設備運轉、電氣裝置生產、綜合建築工程及其他的活動。

「Irkutskenergoremont」股份制公司主要從事支持設備及熱電廠運轉的活動。

釋義

於本公告內，除文義另有指明外，下列詞彙具有以下涵義：

「聯繫人」	指	具有上市規則賦予該詞的相同涵義。
「董事會」	指	董事會。
「本公司」	指	United Company RUSAL Plc，一家於澤西註冊成立的有限責任公司，其股份在香港聯合交易所有限公司主板上市。
「關連人士」	指	具有上市規則賦予該詞的相同涵義。
「持續關連交易」	指	具有上市規則賦予該詞的相同涵義。
「董事」	指	本公司董事。
「En+」	指	En+ Group Limited，於澤西註冊成立的公司，為本公司的主要股東。
「本集團」	指	本公司及其附屬公司。
「上市規則」	指	香港聯合交易所有限公司證券上市規則。
「Deripaska 先生」	指	Oleg Deripaska 先生，為執行董事。
「百分比率」	指	上市規則第 14.07 條所指的百分比率。
「先前披露的維修服務合約」	指	本公司日期為二零一七年十月三十日及二零一七年十二月十一日的公告所披露本集團成員公司與 En+ 的聯繫人訂立的維修服務合約，據此，En+ 的聯繫人同意於二零一八年向本集團成員公司提供維修服務。

「主要股東」	指	具有上市規則賦予該詞的相同涵義。
「美元」	指	美利堅合眾國法定貨幣美元。
「增值稅」	指	增值稅。

承董事會命
United Company RUSAL Plc
 公司秘書
黃寶瑩

二零一八年一月十一日

於本公告日期，執行董事為 *Oleg Deripaska* 先生、*Vladislav Soloviev* 先生及 *Siegfried Wolf* 先生，非執行董事為 *Maxim Sokov* 先生、*Dmitry Afanasiev* 先生、*Ivan Glasenberg* 先生、*Maksim Goldman* 先生、*Gulzhan Moldazhanova* 女士、*Daniel Lesin Wolfe* 先生、*Olga Mashkovskaya* 女士、*Ekaterina Nikitina* 女士及 *Marco Musetti* 先生，及獨立非執行董事為 *Matthias Warnig* 先生(主席)、*Philip Lader* 先生、梁愛詩博士、*Mark Garber* 先生、*Dmitry Vasiliev* 先生及 *Bernard Zonneveld* 先生。

本公司刊發的所有公告及新聞稿分別可於下列網站連結查閱：<http://www.rusal.ru/cn/investors/info.aspx>、<http://rusal.ru/investors/info/moex/> 及 <http://www.rusal.ru/cn/press-center/press-releases.aspx>。